

## B.2.2. ORGANISATION DE LA JOURNÉE – LE PRINCIPE DES TROIS TEMPS

Préparer la journée ou la séquence en s'appuyant sur le principe des trois temps \*

### Temps 1 :

L'élève allophone fait la même activité que les autres élèves de la classe

### Temps 2 :

L'élève allophone travaille sur une activité différenciée ou individualisée en lien avec la discipline quand c'est possible (pochette d'autonomie)

### Temps 3 :

L'élève allophone décompresse en faisant une activité ludique, un jeu sur ordinateur, un temps au coin lecture, un coloriage magique, une ancienne activité en révision, ...

### Que signifie adapter une séance d'enseignement pour un élève allophone ?

Adapter une séance d'enseignement, c'est faire en sorte qu'elle soit profitable à l'élève allophone, même si elle est à l'origine préparée pour la classe ordinaire. L'approche concerne à la fois la manière de faire la classe et les documents proposés.

Quelques principes de base pour une bonne adaptation :

- on adapte par rapport à un élève avec un profil précis, on pense à lui au moment de la préparation. Une même séance ne sera pas adaptée de la même façon pour tel ou tel profil d'élève ;
- on adapte par rapport à un savoir ou un savoir-faire que l'on veut enseigner. On sélectionne l'objectif ou les objectifs à travailler ;
- toutes les séances ne peuvent pas être adaptées systématiquement, l'enseignant devra faire un choix, notamment en préparant les projets pédagogiques individualisés. (On peut par exemple choisir de travailler en particulier les sciences et ne pas travailler l'histoire pendant une période, etc.) Les mathématiques et le français ne doivent en aucun cas disparaître des préoccupations ;
- adapter une séance signifie faire un choix, une sélection (retenir telle ou telle activité proposée à toute la classe pour l'élève et en abandonner d'autres) ;
- en termes de programme, il faut accepter de ne pas pouvoir tout faire tout de suite avec l'élève arrivant ;
- adapter une séance signifie proposer des supports, des documents, des exercices adaptés ;

– adapter une séance signifie aussi parfois donner un travail spécifique à cet élève, un travail en amont, pour préparer et anticiper la séance (une première découverte de la leçon sur le manuel, travail sur un lexique particulier, etc.), ou en aval (revoir et relire le travail déjà fait, extension du champ lexical, etc.) ;

- utiliser la méthode des trois temps. Pour chaque plage horaire de classe, prévoir pour l'élève allophone un temps collectif où il doit suivre l'activité du groupe classe, puis un temps individuel où il travaille un document spécialement « didactisé » pour lui, en lien avec la séance, ou bien le même document que pour ses camarades, avec une tâche différente. Enfin, dans un troisième temps, l'élève se livre à une activité plus reposante, relaxante. On pourra, par exemple, proposer un exercice réalisé une ou deux semaines auparavant. Il est important, dans tout apprentissage, d'avoir le temps d'oublier et de reprendre à plus ou moins long terme des activités déjà rencontrées. C'est en oubliant et en répétant que l'on apprend ;
- aider l'élève à développer sa compétence de médiation en ayant ce que Dominique Bucheton appelle les gestes de « tissage<sup>17</sup> », c'est-à-dire un ensemble de gestes qui aident l'élève à faire le lien avec ce qu'il sait déjà, ce qu'il a appris avant ou ailleurs. Cette pratique professionnelle s'avère également essentielle pour les élèves en difficulté.

<sup>17</sup> • Bucheton D., « Connaître et utiliser les bons gestes professionnels », dans Klein C., *Le Français comme langue de scolarisation*, op. cit.

\* Source : *Accueillir un élève allophone à l'école élémentaire*, Bernard Frisa, Canopé Editions, 2014, page 89-90